DALËSE-IZLAZNA-OUTGOING
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-670/1
Data Datum Date 18.06.2018

Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Për:	**Mytaher Haskuka,** Kryetar i Komunës së Prizrenit **Artan Abrashi,** Kryesues i Kuvendit të Komunës së Prizrenit	
Cc:	Njësisë për Administrimin e Dokumenteve në MAPL Njësisë për administrimin e Dokumenteve në Komunë	
Përmes:	**Ivan Todosijević**, Ministër i MAPL-së **Rozafa Ukimeraj**, Sekretare e Përgjithshme e MAPL-së	
Nga:	**Shkelqim Jakupi**, Udhëheqës i Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave	Datë: 11/06/2018 Nr.020-670
Lënda:	Konfirmim i ligjshmërisë së aktit të Komunës së Prizrenit	
Lloji i aktit:	Vendim i Kuvendit të Komunës	

I nderuar Kryetar,
I nderuar Kryesues,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës (QRK) Nr.01/2016 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të Ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr.02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Departamenti Ligjor dhe Monitorim të Komunave i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr.03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale aktet komunale në vijim:

Vendim Nr.001-011-82539 për bashkëpunim komunal ndërkombëtarë
Të miratuar më datë: 31/05/2018
I parashtruar për shqyrtim në MAPL më datë: 07/06/2018

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal, pas shqyrtimit të përmbajtjes së akteve të komunës si më sipër, vlerëson se aktet e komunës **janë në pajtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi** dhe si i tilla mund të prodhojnë efekte juridike. Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal mbetet në dispozicion të komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejmë në lidhje me këtë vlerësim.

DALËSE-IZLAZNA-OUTGOING
REPUBLIKA E KOSOVËS-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-670/1
Data Datum Date 18.06.2018

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Za:	**Mytaher Haskuka**, gradonačelnik Opštine Prizren **Artan Abrashi**, predsedavajući Skupštine opštine Prizren	
Cc:	Jedinici za administraciju dokumentacije u MALS-u Jedinici za administraciju dokumentacije u opštini	
Preko:	**Ivan Todosijević**, ministar MALS-a, **Rozafa Ukimeraj**, generalna sekretarka u MALS-u,	
Od:	**Shkëlqim Jakupi** rukovodilac Odeljena za zakonska pitanja i monitorisanje opština, MALS	Datum, 11/06/2018. Br.020-670
Premet:	Potvrda zakonitosti akta opštine Prizren	
Vrsta akta:	Odluka Skupštine opštine	

Poštovani gradonačelniče,
Poštovani predsedavajući,

U saglasnosti sa uredbom Vlade Republike Kosova br. 01/2016 za administrativno razmatranje akata opštine i na osnovu zakonskih ovlašćenja određenim osnovnim zakonima i uredbom Vlade br. 02/2011 o poljima odgovornosti administrativne Kancelarije premijera i ministarstva, Odeljenje za zakonska pitanja i monitorisanje opština MALS-a, primilo je za obavezno razmatranje zakonitosti akta opštine kako je predviđeno članom 81. Zakona br. 03/L-040 o lokalnoj samoupravi kao u nastavku:

Odluka br.001-011-82539 za međunarodnu opštinsku saradnju
Usvojena dana, 31.05.2018
Predložena za razmatranje u MALS-u dana, 7.06.2018

Ministarstvo administracije lokalne samouprave, nakon razmatranja sadržaja gore navedenog akta opštine, procenjuje da je isti u saglasnosti sa zakonskim odredbama zakonodavstva na snazi i kao takav može proizvesti pravni učinak.

Ministartsvo administracije lokaklne samouprave ostaje na raspolaganju opštini za dodatna objašnjenja u vezi sa ovom procenom.

DALËSE-IZLAZ-ÇIKIŞ

004-011-82539 31.05.2018

Republika e Kosovës
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

Komuna e Prizrenit
Opština Prizren - Prizren Belediyesi

Në bazë të nenit 12 paragrafit 1. dhe nenit 30 paragrafit 1. të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale, nenit 1 dhe nenit 18. paragrafit 1. të Ligjit për Bashkëpunim Ndërkomunal, nenit 6 paragrafit 1.2.3. të Rregullores për procedurat e bashkëpunimit komunal ndërkombëtar, nenit 19 dhe nenit 27 paragrafit 1. të Statutit të Komunës së Prizrenit, pas shqyrtimit të propozimit të Kryetarit të Komunës, Kuvendi i Komunës së Prizrenit, në mbledhjen e mbajtur me 31 maj 2018, miratoi këtë

VENDIM
PËR BASHKËPUNIM KOMUNAL NDËRKOMBËTAR

Neni 1

Bashkëpunimi komunal ndërkombëtar do të zhvillohet në mes të Komunave si në vijim:

1. Komunës së Prizrenit të Republikës së Kosovës
2. Bashkisë së Beratit të Republikës së Shqipërisë

07.06.2018

01-020-670

Neni 2

Qëllimi i bashkëpunimit është: zgjerimi i shkëmbimeve dhe eksperiencave në sektorët e kulturës, ekonomisë, turizmit, trashegimisë, me qëllimin për të dhënë një kontribut për forcimin e marrdhënieve ndërmjet qyteteve.

Bashkëpunimi do të zbatohet mbi baza të njëjta resiprociteti dhe përfitimit të shumëanshëm në mbrojtjen e interesit të përgjithshëm publik.

Neni 3

Autorizohet: Kryetari i Komunës së Prizrenit, Prof. Dr. Mytaher Haskuka, që në emër të Komunës së Prizrenit, të vazhdoj konsultimet - bisedimet me personat e autorizuar të Bashkisë së Beratit, rreth hartimit dhe nenshkrimit të marrëveshjes për binjakëzimin e Komunës së Prizrenit të Republikës së Kosovës, me Bashkinë e Beratit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 4

Për zbatimin e këtij vendimi, do të kujdeset Kryetari i Komunës së Prizrenit.

Neni 5

Ky Vendim, hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të prodhojë efekt juridik pas vlerësimeve sikurse në nenin 81 dhe 82 të LVL-së.

KOMUNA E PRIZRENIT
Kuvendi i Komunës
Nr. 001/011-82539
Me 31 maj 2018
P r i z r e n

Kryesuesi i Kuvendit
Artan Abrashi

Republika e Kosovës
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

001-011- 82539 31.05.2018

Komuna e Prizrenit
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

Na osnovu člana 12 paragrafa 1. i člana 30 paragrafa 1. Zakona za Lokalnu Samoupravu, člana 1 i člana 18 paragrafa 1. Zakona za Međuopštinsku Saradnju, člana 6 paragrafa 1.2.3. Pravilnika za procedure međunarodne opštinske saradnje, člana 19 i člana 27 paragrafa 1. Statuta Opštine Prizren, nakon razmatranja predloga Predsednika Opštine, Skupština Opštine Prizren, na svojoj održanoj sednici dana 31 maja 2018 godine, usvojio je ovu:

O D L U K U
ZA MEĐUNARODNU OPŠTINSKU SARADNJU

Član 1

Međunarodna Opštinska saradnja će se odvijati između Opština kao u nastavku:

1. Opštine Prizren Republike Kosova.
2. Zajednice Berat Republike Albanije.

Član 2

Cilj saradnje je: proširavanje razmene i iskustava iz sektora kulture, ekonomije, turizma, nasleđa, u cilju davanja doprinosa za ojačavanje odnosa između gradova.

Saradnja će se primenjivati na istoj osnovi reciprociteta i višestrane koristi u zaštiti opšteg javnog interesa.

Član 3

Ovlašćuje se: Predsednik Opštine Prizren, Prof. Dr. Mytaher Haskuka, da u ime Opštine Prizren, nastavi konsultacije – pregovore sa ovlašćenim osobama Zajednice Berat, oko izrade i potpisivanja saradnje za pobratimljenje Opštine Prizren Republike Kosova sa Zajednicom Berat Republike Albanije

Član 4

Za sprovođenje ove Odluke, staraće se Predsednik Opštine Prizren.

Član 5

Ova Odluka, stupa na snagu na dan usvajanja i proizvešće pravni efekat nakon procena kao u članu 81 i 82 ZLS.

OPŠTINA PRIZREN
Skupština Opštine
Br. 001/011-82539
Dana 31 maj 2018
P r i z r e n

Predsedavajući Skupštine
Artan Abrashi

07-06-2018
-01- 020-670

Neni 5

Ky Vendim, hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të prodhojë efekt juridik pas vlerësimeve sikurse në nenin 81 dhe 82 të LVL-së.

KOMUNA E PRIZRENIT
Kuvendi i Komunës
Nr. 001/011-82539
Me 31 maj 2018
P r i z r e n

Kryesuesi i Kuvendit
Artan Abrashi

Komuna e Prizrenit dhe Bashkia Berat
Marrëveshje e Vullnetit të Mirë

E nënshkruar më 28.04.2018 në Komunën e Prizrenit

Ndërmjet :

Z. Mytaher Haskuka

Kryetari i Komunës së Prizrenit

dhe :

Z. Petrit Sinaj

Kryetari i Bashkisë Berat

Përfaqësuesi i Qytetetit të Prizrenit Republika e Kosovës dhe përfaqësuesi i Bashkisë së Berat Republika e Shqipërisë, të zgjedhur ligjërisht prej qytetarëve të tyre, të sigurtë për të qenë përgjegjës për nevoja reale të komuniteteve të tyre dhe për detyrimet ndaj komuniteteve të tyre;

Të bindur që kontaktet ndërmjet komuniteteve të qyteteve respektive do të kontribuojnë për pasurimin e kulturave të qytetarisë së tyre dhe do të forcojnë lidhjet e miqësisë ndërmjet Prizrenit dhe Beratit;

Nënshkruajnë këtë Marrëveshje të Vullnetit të Mirë, me qëllimin e qartë për të zgjeruar shkëmbimet dhe eksperiencat në sektorët e kulturës, ekonomisë, turizmit, trashëgimisë, me qëllimin për të dhënë një kontribut për forcimin e marrdhënieve ndërmjet qyteteve respektive.

Ne konfirmojmë vullnetin tonë nëpërmjet nënshkrimit të kësaj marrëveshje.

z.Mytaher Haskuka	**z.Petrit Sinaj**
Kryetari i Komunës së Prizrenit	**Kryetari i Bashkisë Berat**